



Università degli Studi di Pavia  
*Facoltà di Musicologia*

con il contributo di



**fondazione**  
**cariplo**

PROGETTO *Valorizzazione dei fondi speciali della Biblioteca della Facoltà di Musicologia*  
con il contributo della Fondazione CARIPLO

Responsabile PROF. PIETRO ZAPPALÀ – collaboratore: DR. MASSIMILANO SALA

## FONDO ALBERT DUNNING, n° 28

CASTRO, [Salvador?]  
[En te voyant. V, chit]

EN TE VOYANT. | ROMANCE. | Paroles de L. CHIARINI. | Musique et Accompt. de  
Guitarre. | Par M. CASTRO. | Prix: 30 cts.

A LA HAYE CHEZ F. L. DONY Au magasin de musique et de cartes | Géographiques  
Veenestraat N.o 174

1 partitura ([2] c.); 25 x 17 cm.

166

# EN TE VOYANT.

ROMANCE.

Paroles de L. CHIARINI.

Musique et Accomp<sup>l</sup> de Guitare.

Par M. CASTRO.

Prix: 30.<sup>cts</sup>

A LA HAYE Chez F. L. DONY Au Magasin de Musique et de Cartes

Géographiques Veenestraat N<sup>o</sup> 174

N<sup>o</sup> 6.

Andante.

GUITARE.

The musical score is written for guitar and voice. It begins with a guitar introduction marked 'Andante' and 'N<sup>o</sup> 6'. The guitar part features a series of chords and melodic lines, with some triplets indicated by a '3' over the notes. The voice part enters with the lyrics 'En te voy-ant je vis l'a-'. The score continues with the lyrics '-mour et ressen-tis un trouble extrê - me aus-si mon cœur de-puis ce jour de-puis ce jour n'est plus le'. The final line of the score shows the lyrics 'mê - me je le sens trop ob-jet charmant rien ne re-' and ends with a '4<sup>e</sup> Case' marking.

165

The musical score is written for voice and piano. It begins with the lyrics '-siste à fon em - pi - re et jeme'. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. The voice part continues with the lyrics 'suis lais-sé sé-dui - - re en te voyant en te voy-'. The score continues with the lyrics '-ant et je me suis lais - sé sé-'. The final line of the score shows the lyrics '-dui - re en te voy-ant en te voy-ant.' and ends with a '2.' marking.

2.  
En te voyant je voulais fuir  
Un sexe à qui tout rend hommage  
Mais en voulant m'en garantir  
Oui malgré moi mon cœur s'engage :  
Je le sens trop .....

3.  
En te voyant il faut aimer  
Car tout séduit et tout entraîne  
Et sans chercher à bien charmer  
D'amour tu fais porter la chaîne :  
Je le sens trop .....